Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования

«Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга»

**Факультет дополнительного образования**

приглашает Вас пройти обучение по программе профессиональной переподготовки

**«Организация экскурсионной деятельности. Переводчик-гид»**

1. **Актуальность программы:**

**Программа «Организация экскурсионной деятельности. Переводчик-гид»** предназначена для тех, кто стремится освоить одну из самых востребованных и интересных профессий на современном рынке труда в туристической отрасли региона и повысить свою профессиональную компетенцию в области иностранных языков, истории и культуры Камчатки.

1. **Цель реализации программы:**

* подготовка высококвалифицированных гидов-переводчиков и экскурсоводов по Петропавловску-Камчатскому и пригородам;
* выработка практических навыков организации и проведения экскурсий по Петропавловску-Камчатскому и пригородам на иностранном языке;
* приобретение новых знаний об истории и культуре Петропавловска-Камчатского.

1. **Целевая аудитория**:

студенты вузов и среднеспециальных учебных заведений; аспиранты; дипломированные специалисты любых направлений.

1. **Требования к базовому образованию:**

К освоению программы повышения квалификации допускаются лица, имеющие или получающие среднее профессиональное и (или) высшее образование; лица, получающие среднее профессиональное и (или) высшее образование.

1. **Трудоемкость:** 300 часов
2. **Форма обучения**: очно-заочная (вечерняя)
3. **Режим обучения**: 2-3 раза в неделю по 4 академических часа (2 пары)
4. **Нормативный срок обучения**: 6 месяцев
5. **Стоимость обучения**: 45550 рублей
6. **Документ, выдаваемый по окончании обучения**: диплом о профессиональной переподготовке установленного образца
7. **Программа включает следующие дисциплины:**

* Основы теории межкультурной коммуникации
* Практический курс иностранного языка
* Теория и методика перевода
* Практический курс профессионального перевода
* Практикум по устному переводу
* Специальный перевод
* Экскурсоведение
* Краеведение Камчатки

## Учебный план

программы профессиональной переподготовки

«Организация экскурсионной деятельности. Переводчик-гид»

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Наименование разделов и дисциплин** | | **Трудоемкость** | | | | | | |
| **Всего часов** | **Аудиторные** | | |  | **Форма контроля** | |
| **лекции** | **семинары** | **практич.** | **самост. работа** | **экзамен** | **зачет** |
| 1. | Основы теории межкультурной коммуникации | | 20 | 10 | 4 | - | 4 |  | 2 |
| 2. | Практический курс иностранного языка | | 30 | - | - | 20 | 8 |  | 2 |
| 3. | | Теория и методика перевода | 30 | 18 | - |  | 8 | 4 | - |
| 4. | | Практический курс профессионального перевода | 50 | - | - | 40 | 6 | 4 | - |
| 5. | | Практикум по устному переводу | 24 | - | - | 16 | 6 | - | 2 |
| 6. | | Специальный перевод | 26 | - | - | 18 | 6 | - | 2 |
| 7. | | Экскурсоведение | 50 | 28 | 8 | - | 10 | 4 | - |
| 8. | | Краеведение Камчатки | 50 | - | - | 40 | 8 | - | 2 |
|  | | **Всего:** | **280** | **56** | **12** | **134** | **56** | **12** | **10** |
| 1. | | Стажерская практика | 10 | - | - | - | 8 | - | 2 |
| 2. | | Аттестационная работа | 10 | - | - | - | 6 | 4 | - |
|  | | **Всего:** | **20** | **-** | **-** | **-** | **14** | **4** | **2** |
| **Итого:** | | | **300** | **56** | **12** | **134** | **70** | **16** | **12** |